

1959-12-27

SENDER

Susana Simon

RECIPIENT

Arthur Kørpcke

FACTS

Document type:
Letter

Language:
tysk

Sender's location:
Maule

Recipient's location:
København

Mentioned people:
Egon Karl Nicolaus

Mentioned locations:
Paris

Archive:
Aros, Arthur Kørpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

Maule

27. XII 59

Lieber Herr Kørpcke,

ich hörte nichts mehr von Ihnen- nur durch Nicolaus erfuhr ich, dass meine Bilder immer noch bei Ihnen sind. Ich bitte Sie nun also dringend, Sie sofort zu rückzuschicken, und muss darauf bestehen, dass ich sie Anfang Februar hier habe, da ich sie für eine Ausstellung in Paris brauche— Sie sind sich Zweifel los bewusst, dass es üblich ist, die Bilder , falls nichts anderes verabredet ist, sofort nach einer Ausstellung an den Eigentümer zurückzuschicken.¹

Ich erwarte nun also Ihre Antwort umgehend und hoffe dass wir in unseren Beziehungen auf freundschaftliche Basis bleiben können und nicht in Feindseligkeiten ausubrechen haben.

Mit den besten Grüßen auch an Ihre Frau

bin ich

Ihre

Susana Simon

¹ Susana Simons udstilling i Galerie Kørpcke lukkede den 23. oktober 1959.

Maulé

27. XII 59

Lieber Herr Kopke,

ich hörte nichts mehr von Ihnen- nur durch Nicolaus erfuhr ich, dass meine Bilder immer noch bei Ihnen sind. Ich bitte Sie nun also dringend, Sie sofort zurückzuschicken, und muss darauf bestehen, dass ich sie Anfang Februar hier habe, da ich sie für eine Ausstellung in Paris brauche-- Sie sind sich zweifellos bewusst, dass es üblich ist, die Bilder, falls nichts anderes verabredet ist, sofort nach einer Ausstellung an den Eigentümer zurückzuschicken.

Ich erwarte nun also Ihre Antwort umgehend und hoffe, dass wir in unseren Beziehungen auf freundschaftlicher Basis bleiben können und nicht in Feindseligkeiten ausbrechen haben.

Mit den besten Grüßen auch an Ihre Frau
bin ich

Ihre

Suzanne Lerner